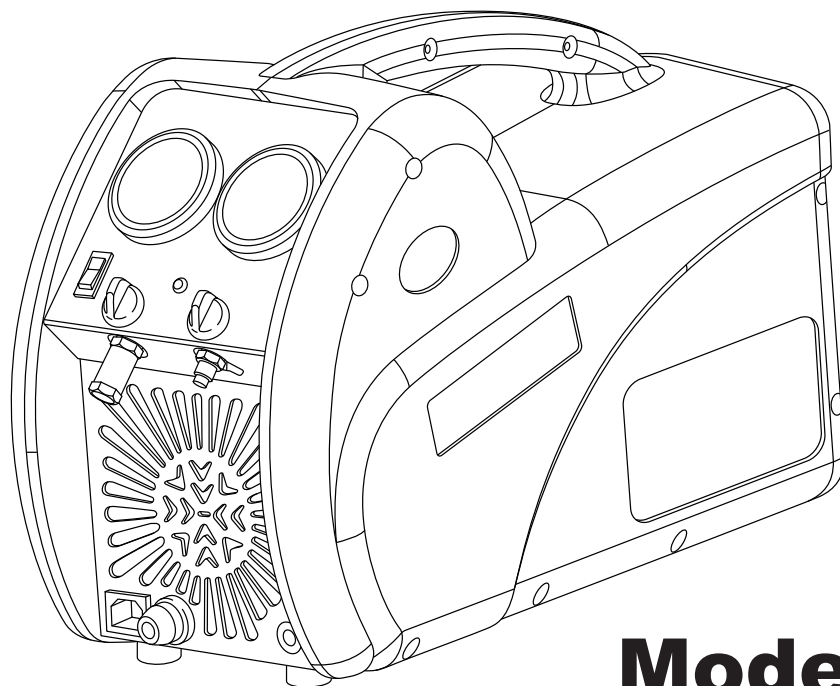


ROBINAIR

Máquina de recuperación de refrigerante



**Modelo
No. 25700**

Manual de instrucciones

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES PERSONALES Y / O DAÑO AL EQUIPO,



PRECAUCIÓN - Riesgo de lesiones. Solamente el personal calificado debe operar este equipo. Antes de operar la unidad, lea y siga las instrucciones y advertencias de este manual. El operador debe ser certificado por EPA 609 y estar familiarizado con los sistemas de aire acondicionado y refrigeración, refrigerantes y los peligros de los componentes cerrados a presión. Si el operador no puede leer este manual, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad se deben leer y discutir en el idioma nativo del operador.



EL TANQUE PRESURIZADO CONTIENE REFRIGERANTE LÍQUIDO. No llene en exceso el tanque de almacenamiento sin usar el cable de flotación y el interruptor de flotación. Use solamente un tanque refrigerante rellenable autorizado (con interruptor de flotación instalado) que cumpla con las especificaciones DOT 4BW ó 4BA. No exceda el psig máximo del tanque de almacenamiento. El llenado en exceso o el uso de un tanque de almacenamiento no autorizado podría dar como resultado una lesión grave o la muerte.



TODAS LAS MANGUERAS PUEDEN CONTENER REFRIGERANTE LÍQUIDO A PRESIÓN. El contacto con el refrigerante puede ocasionar lesiones personales. Utilice el equipo de protección indicado, incluyendo gafas de seguridad y guantes protectores. Desconecte las mangueras con extremo cuidado.



EVITE INHALAR EL VAPOR O ROCÍO DE REFRIGERANTE Y LUBRICANTE. La exposición podría irritar los ojos, la nariz y la garganta. Para eliminar el refrigerante del sistema de A/C, use solamente equipo certificado para el tipo de refrigerante que eliminó. Utilice este equipo en lugares con ventilación por medios mecánicos que cambie el aire por lo menos 4 veces por hora. Si ocurre una descarga del sistema accidental, ventile el área de trabajo antes de reanudar el servicio.



PRECAUCIÓN – NO REALIZAR PRUEBAS DE PRESIÓN O PRUEBAS DE FUGAS EN EL EQUIPO Y / O SISTEMAS DE AIRE ACONDICIONADO DEL VEHÍCULO CON AIRE COMPRIMIDO. Se ha demostrado que algunas mezclas de aire y refrigerante son combustibles a presiones elevadas. Estas mezclas, si se encienden, pueden provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

NO MEZCLE DISTINTOS TIPOS DE REFRIGERANTES A TRAVÉS DE UN SISTEMA O EN EL MISMO CONTENEDOR. Mezclar los refrigerantes causará un gran daño a la unidad y al sistema al que se le está haciendo el servicio.

TODO EL REFRIGERANTE RECUPERADO CON ESTA MÁQUINA SE DEBE DESTRUIR O RECUPERAR. Todo refrigerante recuperado con este equipo se debe regresar a una instalación de regeneración de refrigerante aprobada por EPA que lo procesará adecuadamente como estándar AHRI700 o lo desechará. El refrigerante recuperado por este equipo no se puede reciclar. Las mezclas recuperadas pueden ser inflamables y tienen el potencial de encenderse y provocar lesiones personales o la muerte.

SOLAMENTE RECUPERE REFRIGERANTE CONTAMINADO CON ESTA MÁQUINA. Cualquier otro uso puede dar como resultado la contaminación del refrigerante recuperado con hidrocarburos y/o fugas del sellador.



LA ELECTRICIDAD DE ALTO VOLTAJE DENTRO DE LA UNIDAD PRESENTA UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. La exposición puede ocasionar lesiones personales. Desconecte la energía antes de dar servicio a la unidad.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, evite el uso de un cable de extensión porque se puede sobrecalentar. Si debe usarlo, que sea AWG N° 14 y tan corto como sea posible. No utilice la unidad cerca de recipientes que se han derramado o están abiertos y que contengan gasolina u otras sustancias inflamables.

Se puede obtener información adicional sobre salud y seguridad de los fabricantes del refrigerante y lubricante.

EXPLICACIÓN DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Indica que hay una situación de peligro que si no se evita podrá causar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro que si no se evita podrá causar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación peligrosa que si no se evita podrá causar daño a la propiedad.

ÍNDICE

Precauciones de seguridad . . . . .	.2
Explicación de las palabras de señalización de seguridad . . . . .	.2
Comprender la recuperación de refrigerante . . . . .	.4
Instrucciones estándares de funcionamiento . . . . .	.5
<i>Configuración</i> . . . . .	.5
<i>Procedimiento de recuperación</i>. . . . .	.6
Información del tanque de almacenamiento. . . . .	.6
Solución de problemas. . . . .	.7
Partes de reemplazo . . . . .	.8
Equipos de reconstrucción y accesorios. . . . .	.9
Mantenimiento . . . . .	.9
<i>Inspección e instalación del filtro de entrada</i>. . . . .	.9
<i>Almacenamiento</i> . . . . .	.9
Declaración de garantía	Dentro de la cubierta trasera

COMPRENDER LA RECUPERACIÓN DE REFRIGERANTE

La recuperación del refrigerante es el proceso de sacar refrigerante de un sistema y almacenarlo en un tanque. La siguiente información es crítica para lograr los mejores resultados de recuperación de refrigerante.

La máquina de recuperación de refrigerante 25700 puede recuperar los sistemas R1234yf o R134a contaminados.

- La unidad 25700 se construye y envía lista para realizar el servicio a los sistemas R1234yf contaminados.
- La unidad 25700 también incluye la manguera y las conexiones para realizar el servicio a los sistemas R134a contaminados. Cuando se necesite realizar servicio a un sistema R134a, consulte la lista de partes en este manual para determinar los componentes que son necesarios.
- Consulte la sección Mantenimiento de este manual para retirar el conjunto de la manguera y filtro y reemplácelo con el componente apropiado para el refrigerante que se está limpiando.

Filtros

PRECAUCIÓN: Los filtros previenen que entre contaminación a la unidad, lo que reduce el riesgo de daño a la unidad y al sistema recibiendo el servicio.

La unidad 25700 se envía con una pantalla de filtro instalada detrás del adaptador de entrada. Robinair recomienda al usuario que limpie regularmente la pantalla del filtro para lograr un rendimiento óptimo de la unidad. No utilizar una pantalla de filtro invalidará su garantía.

Válvulas

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir las lesiones personales, abra las válvulas de servicio y de tanque **LENTAMENTE** para permitir un cerrado rápido de flujo de gas si es necesario. Una vez que se ha determinado que no hay peligro, las válvulas pueden abrirse completamente.

Aísle grandes cantidades de refrigerante y cierre las válvulas después de su uso, para que si sucediera una fuga en cualquier parte del sistema, el refrigerante no se escape a la atmósfera.

Tanques de almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA: Un tanque de almacenamiento está lleno cuando llega al 80% del volumen. **NO LO LLENE EN EXCESO.** Debido a la expansión de los líquidos, el tanque puede explotar si se llena más del 80% del volumen, posiblemente causando lesiones personales y daño al equipo. Para evitar el llenado en exceso, use el cable de flotación incluido junto con el tanque Robinair con número de pieza 17990 cuando recupere el refrigerante contaminado de la máquina.

Esta unidad cuenta con un cable de flotación de cierre de capacidad del 80%. No use la unidad 25700 sin unir correctamente el cable de flotación a un tanque de almacenamiento con un conmutador interno de flotador. La unidad se apagará automáticamente cuando el tanque de almacenamiento alcance una capacidad del 80% si el cable de flotación es usado correctamente. Use el tanque Robinair número de parte 17990 con esta máquina.

Conmutador de válvula de cierre

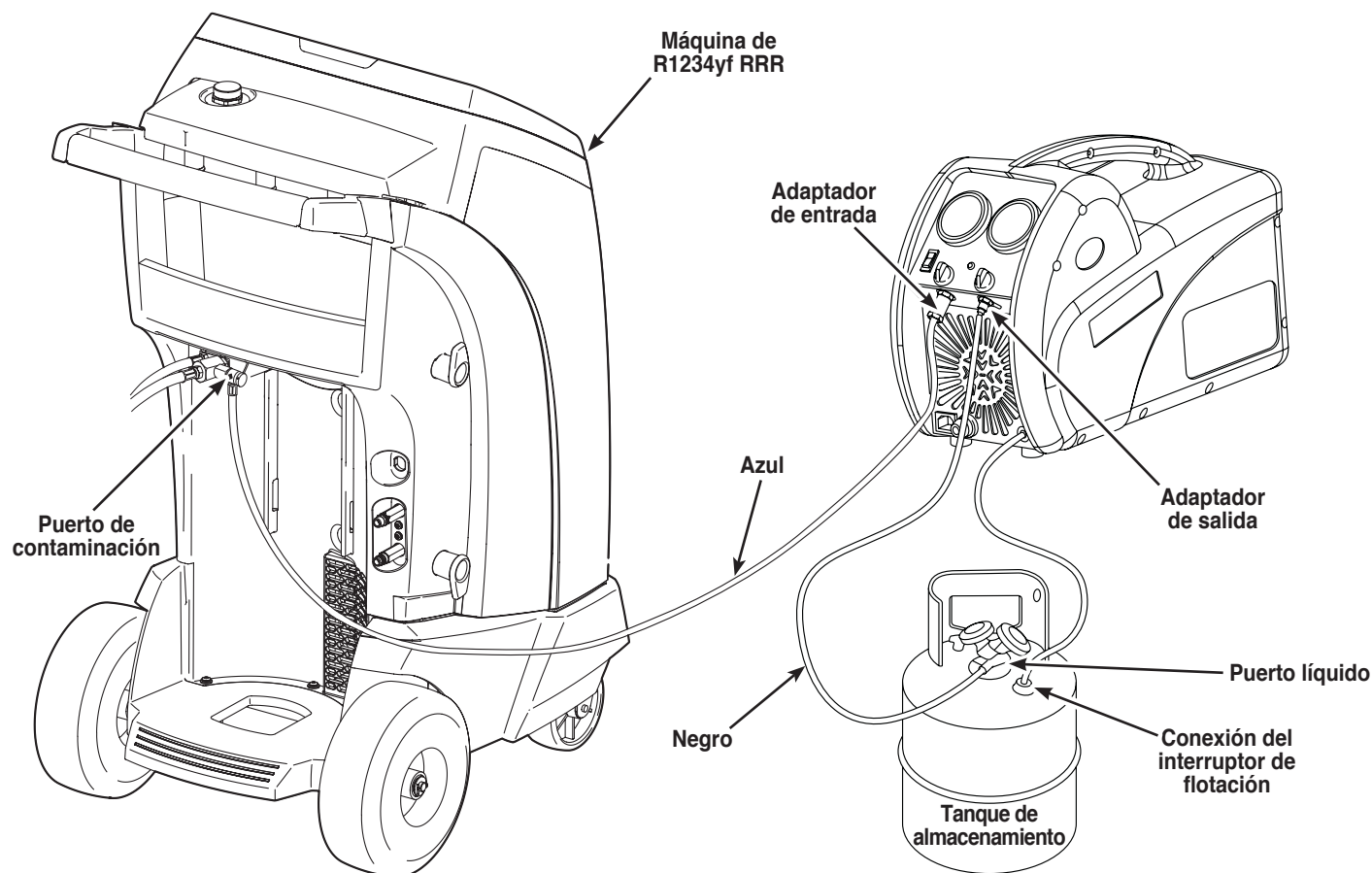
Esta unidad tiene un conmutador interno de válvula de cierre de alta presión. Si la presión del sistema se eleva por encima de los 435 psi, la unidad se apaga. El conmutador de válvula de cierre se reinicia automáticamente después de que la presión desciende por debajo de las 320 psi.

Mantenimiento

PRECAUCIÓN:

- Mantenga limpias y secas todas las conexiones del sistema de refrigeración. Ocurrirán daños si se permite que entre humedad al sistema.
- La unidad 25700 se construye y envía lista para realizar el servicio a los sistemas R1234yf contaminados. Cuando se necesite realizar el servicio a un sistema R134a contaminado, consulte la lista de partes y la sección Mantenimiento de este manual para instalar los componentes necesarios.

INSTRUCCIONES ESTÁNDARES DE FUNCIONAMIENTO



El 25700 está específicamente diseñado para recuperar refrigerante contaminado de la máquina R1234yf RRR o de un vehículo contaminado. Para recibir instrucciones e información específicas en la identificación y recuperación de tal refrigerante dentro del R1234yf RRR, consulte el manual del usuario del R1234yf RRR.

Configuración del procedimiento

1. Ubique la unidad 25700 en una superficie plana y nivelada.
2. Verifique que se encuentre instalada una pantalla de filtro limpia detrás del adaptador de entrada.
3. Conecte el cable de flotación a la conexión del interruptor de flotación en el tanque de almacenamiento.
4. Conecte la manguera (incluida) del adaptador de entrada de la unidad al puerto de contaminación de R1234yf RRR (o en el puerto del lado inferior del sistema que recibe el mantenimiento).
5. Verifique que las válvulas de entrada y salida de la unidad 25700 están cerradas.

⚠ ADVERTENCIA: Un tanque de almacenamiento está lleno cuando llega al 80% del volumen. **NO LO LLENE EN EXCESO.** Debido a la expansión de los líquidos, el tanque puede explotar si se llena más del 80% del volumen, posiblemente causando lesiones personales y daño al equipo.



Recomendaciones técnicas

El 25700 va a desempeñarse de la mejor manera cuando el voltaje que entra en la máquina (mientras opera) se encuentre entre 115V AC y 122V AC. Los suministros de voltaje menores pueden resultar en dificultades al iniciar bajo presión alta en la cabecera, desempeño reducido y / o sobrecalentamiento del motor.

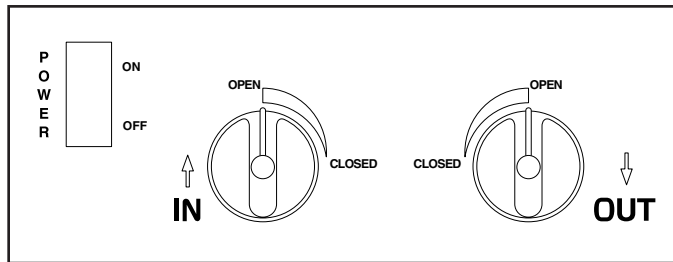
Utilice una salida que no tenga otros dispositivos (tales como luces, máquinas, etc.) conectados.

No utilice un cable de extensión a menos que sea necesario. Si se utiliza un cable de extensión, debe ser como mínimo de 14 AWG y tan corto como sea posible para reducir las caídas de tensión.

INSTRUCCIONES ESTÁNDARES DE FUNCIONAMIENTO

Procedimiento de recuperación

1. Conecte la unidad a una salida de 115V.
2. Abra lentamente la válvula de líquidos del tanque de almacenamiento mientras observa las mangueras y las conexiones por fugas.
3. Abra la válvula de salida de la unidad 25700.
4. Gire el interruptor de energía en la posición encendido (ON).
5. Abra lentamente la válvula de entrada en la unidad. Nota: Si la unidad empieza a “dar golpes”, lentamente desacelere (cierre) la válvula de entrada hasta que el ruido se detenga.
6. Ponga en funcionamiento la unidad 25700 hasta obtener el vacío deseado.
7. Gire el conmutador de energía a apagado (OFF).
8. Cierre la válvula de salida del 25700.
9. Deje que la máquina se asiente por 5 minutos.
10. Monitoree el calibrador de presión de entrada para determinar la presencia de algún resto de refrigerante.
11. Si el calibrador de entrada muestra un vacío durante los 5 minutos, gire la válvula de entrada en el 25700 a la posición cerrada (CLOSED).
12. Si el calibrador de entrada muestra una presión superior a la atmosférica, repita los pasos 2-11 hasta que se alcance el vacío. Esto indicará que no hay restos de refrigerante en el sistema que recibe el mantenimiento.



INFORMACIÓN DEL TANQUE DE ALMACENAMIENTO

Tipo de tanque

Utilice solamente tanques de almacenamiento de refrigerante rellenables autorizados. Las regulaciones federales requieren que el refrigerante sea transportado solamente en contenedores que cumplen con las especificaciones del Departamento de transporte. 4BW ó 4BA). Los cilindros usados junto con este equipo se deben marcar permanentemente con una impresión negra de 20 mm que dice: **“REFRIGERANTE CONTAMINADO — NO USAR. SE DEBEN RECUPERAR o DESTRUIR en una instalación autorizada por EPA”**.

Use solamente el tanque Robinair número de parte 17990 con esta máquina.

NUNCA use un tanque de almacenamiento estándar desechable de 30 libras (14 kg)(el tipo de contenedor en el que se vende el refrigerante nuevo) para recuperar refrigerante.

Presión de trabajo

Los tanques de almacenamiento están diseñados para diferentes presiones de trabajo. Robinair recomienda ampliamente usar los cilindros de 400 psi.

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones personales, no exceda la tasa de presión de trabajo del tanque de almacenamiento. Como mínimo, el 25700 requiere el uso de un tanque de almacenamiento de 350 psi.

Almacenamiento

Almacene los tanques de refrigerante en un lugar fresco y seco.

Fugas

Algunos tanques de almacenamiento tienen válvulas que no fueron fijadas correctamente cuando fueron fabricadas. Mantener las tapas en las válvulas va a protegerlas de las fugas de refrigerante.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



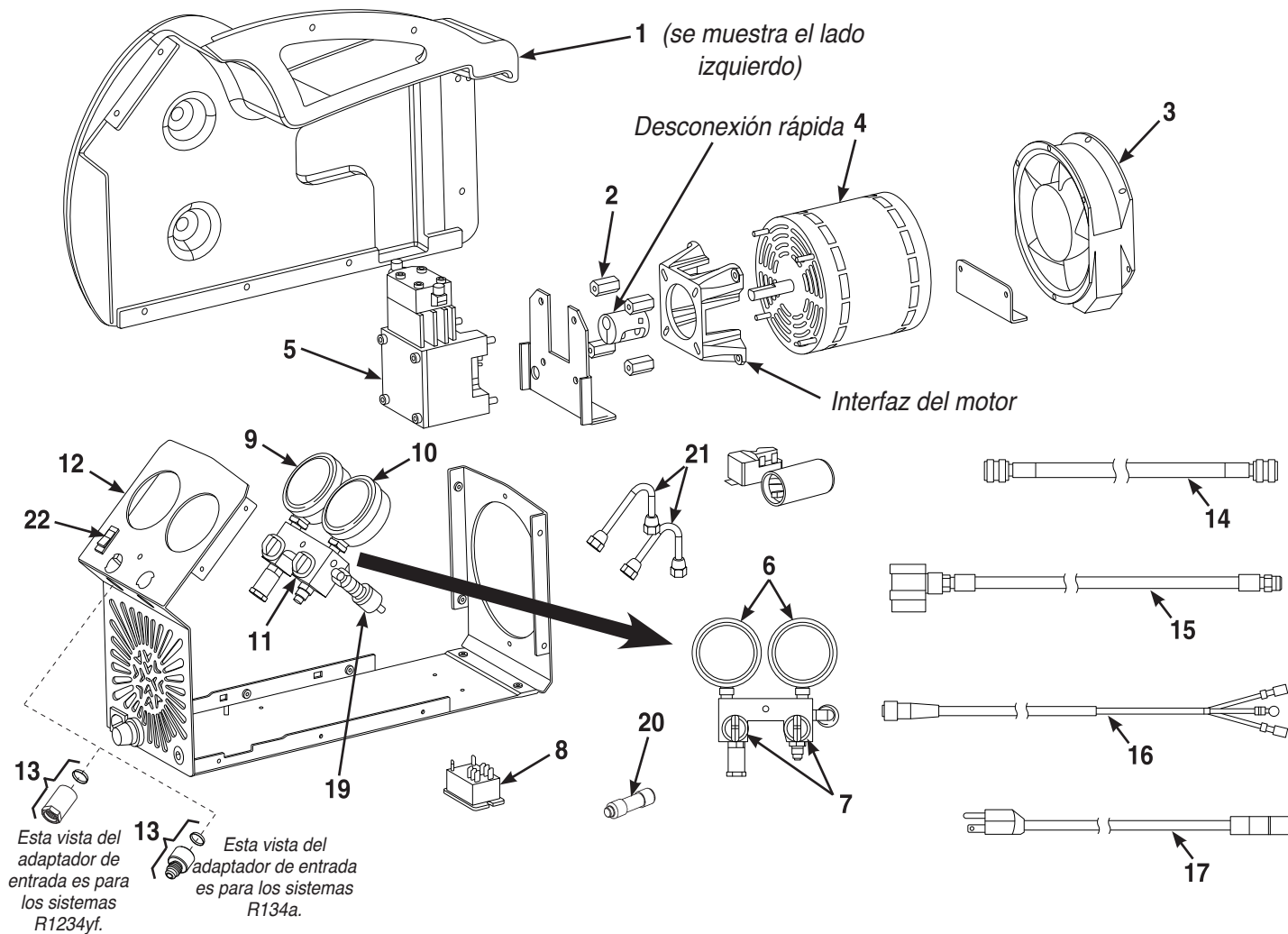
ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES PERSONALES Y / O DAÑO AL EQUIPO,



PERMITA LA OPERACIÓN Y REPARACIÓN DE ESTA UNIDAD SOLAMENTE A PERSONAL CALIFICADO. Antes de operar o reparar la unidad, lea y siga las instrucciones y advertencias de este manual. El técnico debe estar familiarizado con los sistemas de aire acondicionado y refrigeración, refrigerantes y los peligros de los componentes presurizados. Si el técnico no puede leer este manual, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad se deben leer y discutir en el idioma nativo del técnico.

Síntoma	Causa posible	Solución posible
La unidad no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de energía no está conectado. 2. Mala salida de energía. 3. La máquina está en apagado de alta presión. 4. El motor está en una sobrecarga térmica. 5. Fusible quemado o roto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Revise el cable de energía en la pared y en la unidad.</i> 2. <i>Intente con una salida diferente.</i> 3. <i>Reduzca la presión de cabecera hasta por debajo de los 320 psi.</i> 4. <i>Permita que el motor / la unidad se enfríe.</i> 5. <i>Revise / reinicie el disyuntor del circuito.</i>
El compresor intenta iniciar pero solamente zumba	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bajo voltaje en la fuente de energía. 2. Cable de extensión demasiado largo o demasiado pequeño. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Ubique / utilice una salida mejor.</i> 2. <i>Reduzca el largo del cable de extensión. Incremente el tamaño (calibre) del cable de extensión (14 AWG como mínimo).</i>
La máquina bombea dentro de la válvula de cierre de alta presión	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de salida en la máquina está cerrada. 2. La válvula del cilindro de recuperación está cerrada. 3. Presión de cabecera demasiado alta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Revise la válvula de salida.</i> 2. <i>Revise la válvula del cilindro de recuperación.</i> 3. <i>Revise las mangueras de salida por restricciones o torceduras. Reduzca la presión de cabecera.</i>
Recuperación lenta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Líquido atrapado dentro del sistema. 2. Restricciones en el paso del flujo de refrigerante. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Alterne momentáneamente el compresor del sistema para mover el refrigerante atrapado.</i> 2. <i>Revise las mangueras de entrada por restricciones o torceduras. Quite las válvulas Schrader y depresores centrales de las mangueras (si es posible). Use mangueras más grandes.</i>
Fusible roto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cortocircuito del cable de flotación. 2. Cortocircuito del interruptor de flotación del tanque. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Reemplace el cable de flotación.</i> 2. <i>Reemplace el interruptor de flotación del tanque.</i>

PARTES DE REEMPLAZO



Artículo No.	No. de parte	Cant.	Descripción
1	564651	1	Equipo de estuche (incluye ambas mitades del estuche)
2	564650	1	Equipo de interfaz (incluye soporte del compresor, soporte del motor, interfaz motor-compresor, acoplador con hardware, espaciadores)
3	RA17416	1	Reemplazo del ventilador
4	SK-6005	1	Equipo para motor (incluye motor, relé, condensador, hardware)
5	563640	1	Reemplazo del compresor
6	GA1000	1	Lentes del indicador (1 c/u.)
7	564649	1	Equipo de perilla del colector (incluye perillas del colector rojo y azul)
8	EL1500	1	Relé
9	SK-6003	1	Equipo para indicador de lado bajo (incluye indicador de lado bajo, lentes)
10	SK-6022	1	Equipo para indicador de lado alto (incluye indicador de lado alto, lentes)
11	563627	1	Reemplazo del conjunto de colector
12	564648	1	Equipo del panel (incluye los paneles frontal y trasero)

Artículo No.	No. de parte	Cant.	Descripción
13	564647	1	Adaptador de entrada / Equipo para pantalla de filtro (para R1234yf solamente ; incluye adaptador de entrada, pantalla de filtro, junta tórica)
	SK-6001	1	Equipo para reemplazo de la pantalla de filtro (para R134a solamente ; incluye filtro de entrada, pantallas de filtro, junta tórica)
14	564256	1	Conjunto de manguera de recuperación negra
15	563996	1	Conjunto de manguera de recuperación de lado bajo azul (para R1234yf solamente)
	577869	1	Conjunto de manguera de recuperación de lado bajo azul (para R134a solamente)
16	564040	1	Arnés de conexión del tanque
17	551628	1	Cable de energía
18	564646	1	Equipo de hardware (incluye todo el hardware de la unidad, pantalla del ventilador)
19	555385	1	Interruptor de presión alta
20	564613	1	Fusible
21	564645	1	Equipo del tubo (incluye los tubos de entrada/salida)
22	RA19343	1	Interruptor de energía

EQUIPOS DE RECONSTRUCCIÓN Y ACCESORIOS

Parte de artículo	Descripción
SK-6005	Kit de reemplazo del motor
SK-6006	Equipo para reconstrucción del compresor (incluye sellos del pistón, válvulas, resortes, juntas tóricas)
SK-6007	Equipo para reconstrucción / reemplazo de válvula (incluye válvulas y resortes de entrada / salida, juntas tóricas)
RA17416	Kit de reemplazo del ventilador

Parte de artículo	Descripción
564648	Kit de reemplazo del panel
SK-6003	Kit de reemplazo del calibrador del lado inferior
SK-6022	Kit de reemplazo del calibrador del lado superior
17990	Tanque de refrigerante contaminado de 30 lb. (14 kg)
577867	Equipo de conversión de R134a (incluye el conjunto de manguera de recuperación de lado bajo y adaptador y filtro de entrada)

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Para prevenir lesiones personales,

- Desconecte el 25700 del suministro de energía antes de llevar a cabo el mantenimiento.
- Lenta y cuidadosamente retire la manguera de entrada de la unidad para hacer el mantenimiento del filtro. Todas las mangueras pueden contener refrigerante líquido a presión. El contacto con el refrigerante puede ocasionar lesiones personales. Utilice el equipo de protección indicado, incluyendo gafas de seguridad y guantes protectores. Desconecte las mangueras con extremo cuidado.

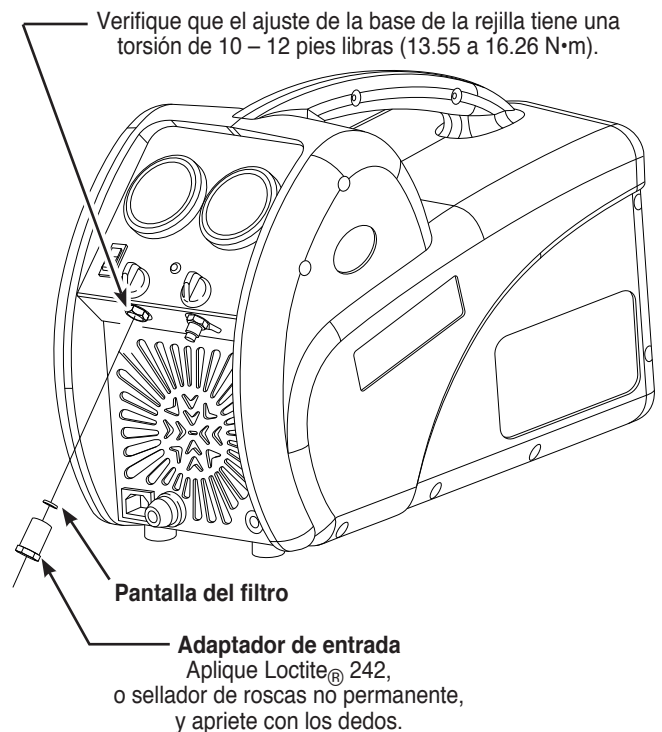
Inspeccione e instale el filtro de entrada

1. Antes de llevar a cabo una recuperación de refrigerante, inspeccione y limpie la pantalla del filtro en el adaptador de la entrada en la unidad 25700. Reemplace la pantalla de filtro si es necesario. Asegúrese de usar el adaptador de entrada y filtro correctos para el tipo de refrigerante que se limpia.

Una pantalla de filtro reduce ampliamente el riesgo de daño a la unidad previniendo que materiales externos ingresen a la unidad y al sistema al que se le está haciendo el servicio. No utilizar una pantalla de filtro invalidará la garantía.

Almacenamiento

1. Vacíe el refrigerante de la unidad en un cilindro de almacenamiento. El refrigerante líquido que queda en el condensador de la unidad puede expandirse, causando daños a los componentes.
2. Evacúe completamente el 25700 de cualquier refrigerante residual y purgue con nitrógeno seco antes de almacenarlo por un largo período de tiempo.



FULL ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Unit Serial No. _____

This product is warranted to be free from defects in workmanship, materials and components for a period of one year from date of purchase.

The following restrictions apply:

1. This warranty is non-transferable. All warranty claims must be made within the warranty period. Proof of purchase must be supplied with the product when returned.
2. The warranty applies to product in normal use only, as described in this operating manual. The product must be maintained and serviced as specified.
3. If the product fails, it will be repaired or replaced at the option of the manufacturer. Warranty service claims are subject to factory inspection for product defects. The manufacturer is the sole determiner of warranty coverage. If during the warranty evaluation it is determined that proper maintenance was not performed, or that the product has been used in any way other than the purpose for which it was designed, the manufacturer reserves the right to void the warranty.
4. Normal wear items (seals, filters, etc.) are specifically excluded from this warranty, unless found by the manufacturer to be defective.

This warranty does not apply if the product or product part is damaged by accident, misuse, tampering with, or modifying in anyway. The manufacturer is not responsible for any additional costs associated with a product failure including, but not limited to, loss of work time, loss of refrigerant, or unauthorized shipping and/or labor charges.

Use of this product with any unauthorized refrigerants or chemicals will void the warranty.

Warranty Service:

1. Outside of the United States of America, contact your local Robinair distributor.
2. Inside the United States of America, call 1-800-327-5060 for a Return Material Authorization (RMA) number. Instructions on where to send the product will be provided.

GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE D'UN AN

N° de série de l'appareil _____

Ce produit est garanti contre les défauts matériels et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.

Toutefois, les restrictions suivantes s'appliquent :

1. Cette garantie est non transférable. Toute réclamation au titre de la garantie doit être soumise durant la période de garantie. La preuve d'achat doit être fournie avec le produit lors d'un retour.
2. La garantie s'applique uniquement au produit utilisé dans des conditions de fonctionnement normales conformément au manuel d'utilisation. Il doit être entretenu et réparé conformément aux spécifications.
3. Si le produit fait l'objet d'une défaillance, il sera réparé ou remplacé à la discrétion du fabricant. Les réclamations au titre de la garantie sont sujettes à l'inspection en usine du produit défectueux. La couverture de la garantie est à la seule discrétion du fabricant. Si l'évaluation de la garantie démontre qu'aucun entretien approprié n'a été effectué ou que le produit a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, le fabricant se réserve le droit d'annuler la garantie.
4. Les composants d'usure normale (joints, filtres, etc.) sont exclus de cette garantie, à moins que le fabricant ne constate qu'ils sont défectueux.

Cette garantie n'est pas applicable si le produit ou les éléments du produit sont endommagés à la suite d'un accident, d'un usage abusif, d'une altération ou d'une modification quelconque. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout coût supplémentaire lié à la défaillance du produit incluant, sans toutefois s'y limiter, les interruptions de fonctionnement, la perte de fluide frigorigène, la contamination des fluides frigorigènes et l'expédition et/ou les frais de main-d'œuvre soumis par des ateliers non autorisés.

L'utilisation de ce produit avec des fluides frigorigènes ou produits chimiques non autorisés annulera la garantie.

Assistance à la garantie :

1. À l'extérieur des États-Unis, communiquez avec le concessionnaire Robinair de votre région.
2. Aux États-Unis, composez le 1-800-327-5060 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour d'article. Des directives sur l'endroit où retourner le produit vous seront fournies.

GARANTÍA LIMITADA COMPLETA POR UN AÑO

Número de serie de la unidad _____

Se garantiza que este producto no posee defectos de mano de obra, materiales y componentes por el periodo de un año a partir de la fecha de compra.

Aplican las siguientes restricciones:

1. Esta garantía no es transferible. Todo reclamo de garantía se debe hacer dentro del periodo de garantía. Se debe proveer un comprobante de compra con el producto al devolverlo.
2. La garantía aplica al producto en uso normal únicamente, como lo indica este manual de funcionamiento. El producto debe contar con un servicio y mantenimiento según lo especificado.
3. Si falla el producto, será reparado o reemplazado a discreción del fabricante. Los reclamos de servicio de garantía están sujetos a inspección autorizada de defectos del producto. El fabricante es el único determinante de la cobertura de la garantía. Si durante la evaluación de la garantía se determina que no se ha llevado a cabo el mantenimiento apropiado, o que el producto ha sido utilizado para diferentes propósitos de los que fue diseñado, el fabricante se reserva el derecho de invalidar esta garantía.
4. Los elementos normales de desgaste (sellos, filtros, etc.) están específicamente excluidos de la garantía, a menos que el fabricante los encuentre defectuosos.

Esta garantía no se aplica si el producto o parte del producto es dañado accidentalmente, por uso inadecuado o ha sido alterado o modificado de cualquier manera. El fabricante no es responsable de los costos adicionales relacionados con fallas en el producto, que incluyen pero no se limitan a: tiempo improductivo, pérdida de refrigerante o envío no autorizado y/o cargos por mano de obra.

La utilización de este producto con cualquier refrigerante o químico no autorizado invalidará esta garantía.

Servicio de garantía:

1. Fuera de los Estados Unidos de América, contacte a su distribuidor de Robinair local.
2. Dentro de los Estados Unidos de América, llame al 1-800-327-5060 para obtener un número de Autorización de retorno de material (RMA). Se proveerán instrucciones sobre a dónde enviar el producto.

ROBINAIR

Owatonna, MN 55060
Teléfono: 800.327.5060
Fax: 866.287.7222
www.Robinair.com